

## ВСТРЕЧИ. КНИГИ. АВТОГРАФЫ...

XII Международная книжная и полиграфическая выставка «По Великому шёлковому пути – 2024» прошла с 20 по 22 ноября в Алматы. Она была организована Международной выставочной компанией «Атакент-Экспо», Национальной государственной книжной палатой РК и Ассоциацией издателей, полиграфистов и книгораспространителей Казахстана при поддержке Министерства культуры и информации Республики Казахстан. В выставке, ставящей целью укрепление позиций отечественного книгоиздания и национальных производителей на рынке, расширение международных деловых и профессиональных контактов в издательско-полиграфической и библиотечной сферах, приняли участие ведущие издательства, полиграфические компании и библиотеки Казахстана, Германии, России, Кыргызстана, Узбекистана, Ирана.



В рамках выставки состоялась встреча в Союзе писателей Казахстана председателя правления СП Мереке Кулкенова с генеральным директором Франкфуртской книжной ярмарки Юргеном Боосом и ведущим менеджером Владкой Купска. Встреча, в которой участвовали председатель комитета архивов и книгоиздания Министерства культуры и информации РК Рустам Али, директор Национальной государственной книжной палаты РК Адил Койтанов, ведущие казахские писатели, переводчики, книгоиздатели, способствовала углублению деловых и дружественных связей, завязавшихся в октябре этого года во Франкфурте и развивающих давние традиции казахстанско-немецких литературных отношений.



Программа XII Международной книжной и полиграфической выставки «По Великому шёлковому пути – 2024» привлекала разнообразными семинарами, мастер-классами, круглыми столами как для специалистов книжного рынка, так и читательскими встречами с писателями, презентацией их новых книг. Свои новинки на выставке представили ведущие казахстанские издательства «Атамұра», «Алматыкітап», «Мектеп», «Арман-ПВ», «Дарын», «Adal Kitap», «Smart University» и другие.

Событием второго дня выставки стала презентация издательством «O'zbekiston» 100-томного издания «Turkiy adabiyot durdonalari», десять томов в котором отдано казахской литературе. Выступая на презентации этого значимого для Центральной Азии и всего тюркского мира издания, почетные гости: главный редактор издательства «O'zbekiston» Мухитдин Саттарович Омаров, заслуженный деятель Казахстана, лауреат Государственной премии РК Алибек Асылбаевич Аскарлов, поэт, переводчик, лауреат Международной премии «Алаш» Ержан Алаштуган говорили об объединяющей миссии литературы, помогающей людям ближе узнать друг друга в своей главной духовной гуманистической сути, на основе которой и крепится единство и дружба родственных народов. Разнообразная программа российского участия в выставке блеснула именами давно и хорошо известными читателям «Простора». На стенде «Книги России. Читаем вместе» в «Золотой полке» издательства «Молодая гвар-

дия» к 210-летию М. Ю. Лермонтова представлено переиздание книги народного писателя, заслуженного деятеля Казахстана Валерия Михайлова «Лермонтов. Один меж небом и землёй», первое издание которой вышло в Алматы в 2011 году. Интересной и содержательной получилась беседа с писателем московского книжного обозревателя, поэта Дмитрия Гасина. Валерий Михайлов, написавший для известной серии ЖЗЛ также книги о Баратынском и Заболоцком, обогатил её собственным творческим методом: идти к жизнеописанию поэта через его произведения, а не наоборот, как это принято. «Ничто так не раскрывает поэта, как его стихи», – говорит Валерий Михайлов. Удалось получить автограф для библиотеки «Простора» и у поэта, прозаика, эссеиста, переводчика, заместителя председателя правления Союза писателей России по национальным литературам, лауреата международных литературных премий Валерия Латынина, чьи переводы Махтумкули, посвящённые 300-летию великого туркменского поэта, философа, были представлены читателям в № 9 нашего журнала. И вот сейчас на казахстанской выставке порадовала книга избранных переводов Махтумкули Фраги «Истины», где звучали его афористичные дастаны, к которым прислушаемся и мы: «Махтумкули ненужного не скажет, / Он, как и все, окончит путь свой также. / Не забывайте старшего уважить, / Чтоб жизнь была хоть чуточку добрей».

*Любовь ШАШКОВА*

## СЛОВО МОРИСА СИМАШКО, ОБРАЩЕННОЕ К НАМ...



В Союзе писателей Казахстана презентовали научный сборник «Морис Шамис (Симашко)», изданный по итогам Международной научно-практической конференции «Поэтика литературного текста и художественный перевод», состоявшейся в день рождения писателя – 18 марта 2024 года. Сборник открывается приветственными словами Александра Барона, Марата Азильханова, Олжаса Сулейменова, Мурата Ауэзова, Мереке Кулкенова, Смагула Елубая, Кенжехана Матыжанова, Бейбута Мамраева, Бигельды Габдуллина, Алеся Карлюкевича, Леонида Прокопенко, Фархата Тамендарова, Дмитрия Астаньковича. Литературоведы, театроведы, критики, преподаватели вузов, общественные деятели, писатели прослеживают трансформацию архетипических мотивов, сюжетов, образов в творчестве М. Симашко

в русле мифопоэтики литературы Казахстана. Проза казахстанского автора определяется как лиро-эпическая и историко-хроникальная, сравнивается с произведениями Ф. Достоевского, Л. Толстого, Г. Уэлса, Л. Украинки, поэзией М. Лермонтова и Н. Коржавина, сказками П. Бажова, с прозой белорусского автора В. Короткевича, современных писателей Казахстана В. Михайлова, Е. Турсунова и многих других. Время было для него понятным, соотносимым с теорией относительности: «То, что случилось две тысячи шестьсот лет назад, и случившееся вчера находятся в одном ряду», – напишет автор «Четвертого Рима» и добавит: «Истинная культура – основание всему остальному». «Он из истории пришел в наш мир... – вспоминал Мурат Ауэзов. Первым открыл феномен Шелкового пути. Обладал редчайшим даром входить в иные миры, просто и убедительно через горький запах полыни рассказывая нашу историю. Отсюда – абсолютная достоверность характеров от времен Бейбарса и персидского средневековья до современности». Сборник «Морис Шамис (Симашко)» адресован филологам-литературоведам, специалистам-гуманитариям и широкому кругу читателей, любителей художественной словесности.

*Светлана АНАНЬЕВА*